

**Zeitschrift:** Älter werden : das Angebot von Pro Senectute Kanton Zug  
**Herausgeber:** Pro Senectute Kanton Zug  
**Band:** 8 (2002)  
**Heft:** 16

**Rubrik:** Beratungsdienste - Hilfen für den Alltag

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Unentgeltliche juristische Auskunft und Beratung

Sie brauchen eine Auskunft betreffend einer rechtlichen Angelegenheit. Sie wollen sich beraten lassen, ob Sie einen rechtlichen Schritt einleiten können und sollen und wenn ja, welchen. Sie wissen nicht, an wen Sie sich wenden können? Ein Rechtsanwalt steht Ihnen bei Pro Senectute nach Absprache jeweils am Montagmorgen ab 9.00 Uhr zur Verfügung. Die Beratung kostet Sie nichts.

Weitere Auskünfte über diese Dienstleistung erteilt Pro Senectute Kanton Zug, Telefon 041 727 50 55.  
Eine Anmeldung ist erforderlich.

## Unentgeltliche Finanzberatung 60 plus

Brauchen Sie eine Beratung betreffend Zahlungsverkehr, Hypotheken, Anlagen, Vorsorge- oder Vermögens-Angelegenheiten? Dann zögern Sie nicht und nehmen Sie mit den 60-plus-Beratern der Zuger Kantonalbank Kontakt auf. Das 60-plus-Beraterteam – alles ehemalige «Bänkler» der Zuger Kantonalbank – geht auf Ihre Fragen und Bedürfnisse ein und nimmt sich Zeit für Sie. Sie klären all Ihre Fragen rund

um die Finanzen und finden für Sie optimale Lösungen. Nach Absprache steht Ihnen bei der Pro Senectute Kanton Zug jeweils am Dienstag-nachmittag zwischen 14.00 und 16.00 Uhr eine Fachperson vom Beraterteam 60 plus zur Verfügung. Die Beratung kostet Sie nichts. Eine vorgängige Anmeldung ist jedoch erforderlich.

Weitere Auskünfte über diese Dienstleistung erteilt Pro Senectute Kanton Zug, Telefon 041 727 50 55, oder das Gratistelefon 0800 800 820 der Zuger Kantonalbank.

Eine Partnerschaft mit der Zuger Kantonalbank für alle, die älter werden.

## Senioren-Auftragsdienst

Vermittlung von Dienstleistungen

Wir sind eine Arbeitsgemeinschaft, die Arbeitsaufträge von Rentnerinnen und Rentnern aus dem Kanton Zug entgegennimmt und diese weitervermittelt. Wir bieten Dienstleistungen zu günstigen Bedingungen an. Ihre Aufträge werden von Seniorinnen und Senioren seriös und zuverlässig ausgeführt. Aus unserem Angebot:

Handwerksarbeiten und Reparaturen, kleinere Malerarbeiten, leichte Gartenarbeiten, Häcksler-Dienst, Wohnungsbetreuung, Vermietung von 3-Rad-Elektromobilen, Schreibarbeiten, Botengänge, Verkehr mit Behörden, Vorlesen usw.

Sie erreichen uns unter:

Telefon 041 711 72 35

Hans Stocker, Zug, oder

Telefon 041 750 14 16

Heinrich Graber, Unterägeri

Können Sie auch eine Dienstleistung anbieten?

Wollen Sie mitmachen?

Haben Sie eine Frage?

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

## Nachbarschaftshilfe Zug

Mit einem persönlichen Angebot oder einer Nachfrage sind Sie dabei! Sieben Jahre Nachbarschaftshilfe Zug. 50 Mitglieder tauschen monatlich etwa 140 Stunden ihrer Dienstleistungen auf der Basis von Zeitgutschriften. 90 weitere Personen sind Nutzniesser dieses Systems. Wir freuen uns weiterhin, wenn Sie ihre Zeit und Erfahrungen für Mitmenschen zur Verfügung stellen wollen, wie z.B. Briefe schreiben, einkaufen, Betreuungs- und Besuchsdienste, Formulare ausfüllen, vorlesen, Fahrdienste, Haustiere hüten und vieles mehr.

Die geleistete Arbeit wird Ihnen auf ein persönliches Konto gutgeschrieben, und diese Zeitgutschrift können Sie bei eigenem Bedarf wieder beziehen. Die Hilfeleistung beruht auf Gegenseitigkeit.

Interessiert?

Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Kontaktperson bei Pro Senectute Kanton Zug: Rita Lalkaka, Telefon 041 727 50 58, 8.00 bis 12.00 Uhr





**Ihr ZKB-Beraterteam 60 plus**

Geniessen Sie bereits Ihre Pensionierung? Dann tauchen bestimmt Fragen zu Zahlungsverkehr, Hypotheken, Anlagen, Vorsorgen oder generell zu Vermögensangelegenheiten auf.

Das 60-plus-Beraterteam – alles ehemalige «Bänkler» der Zuger Kantonalbank – nimmt sich zu diesen Fragen gerne Zeit! Jahrelange Berufserfahrungen und eigene Erfahrungen rund um das Pensionsalter machen die Beratungen besonders wertvoll. Nehmen Sie unverbindlich mit uns Kontakt auf! Die Beratungen sind kostenlos – eine Terminvereinbarung ist erwünscht.

Dieses Angebot ist eine Partnerschaft mit der Zuger Kantonalbank für alle, die älter werden.

### **Sicherer Umgang mit Bancomaten und InternetBanking**

In Zusammenarbeit mit der Zuger Kantonalbank und mit Unterstützung des Kant. Senioren- und Rentnerverbandes Zug werden laufend Informationsveranstaltungen zum sicheren Umgang mit Bancomaten und InternetBanking durchgeführt:

#### **Bancomaten**

Beispielsweise verraten Ihnen die ehemaligen «Bänkler» der Zuger Kantonalbank direkt am Bancomaten Tipps und Tricks zur einfachen und unkomplizierten Bedienung des Geldautomaten. Dauer zirka 1½ Stunden.

#### **InternetBanking**

Während 2½ Stunden erfahren Sie aus erster Hand alles rund um das InternetBanking, wie Sie zum Beispiel Zahlungen tätigen oder Konti abfragen können.



**Gratistelefon**  
**0800 800 820**

Hinterer Reihe v.l.n.r. Hansruedi Schmid, Zeno Hegglin, Urs Aschwanden  
Vorderer Reihe v.l.n.r. Alois Häfliger, Heidi Herger, Robert Hutter, Othmar Iten

### **Kontakt für Termine oder Informationen:**

- 041 727 50 55,  
Pro Senectute Kanton Zug
- 0800 800 820, ZKB-Gratistelefon

### **Wo finden die Beratungen statt?**

- Bei Pro Senectute Kanton Zug  
jeden Dienstag von 14.00 bis  
16.00 Uhr
- In einer der 15 Geschäftsstellen  
der Zuger Kantonalbank
- Auf Wunsch auch bei Ihnen zu  
Hause.

Die Veranstaltungen finden alle in den Räumlichkeiten der Zuger Kantonalbank statt.

Anmeldung und Durchführungsdaten erhalten Sie unter 0800 800 820 (ZKB-Gratistelefon)



## Kostenlose Benützung unseres Kleinbusses?!

Pro Senectute Kanton Zug erhielt von 27 Firmen einen Kleinbus mit 14 Sitzplätzen geschenkt. Diesen Kleinbus können wir Ihnen kostenlos zur Verfügung stellen. Der PWFahrausweis genügt.  
Bedingungen: Der Kleinbus wird von oder für Leute über 60 benutzt. Der Schlüssel muss bei Pro Senectute abgeholt und dort wieder abgegeben werden. Der Kleinbus muss in gleichem Zustand zurückgebracht werden, wie er abgeholt wurde, mit vollem Tank und gereinigt. Interessiert?

Dann telefonieren Sie uns jeweils nachmittags: 041 727 50 55,  
Angelika Hermann.



## Mich können Sie fahren

Sind Sie nicht mehr so gut zu Fuss? Getrauen Sie sich nicht mehr Velo zu fahren? Oder möchten Sie einfach gerne mal auf eine andere Art mobil sein? Dann sind unsere farbenfrohen, lautlosen Elektromobile das Richtige für Sie! Für das Führen dieser Fahrzeuge mit drei Rädern sind weder ein Führerschein noch Vorkenntnisse nötig. Geeignet für jede Frau, für jeden Mann.  
Das Elektromobil bringt Sie zuverlässig bis zu 50 km weit und sogar extreme Steigungen werden mühelos bewältigt.  
Drei dieser Fahrzeuge können bei uns tage- bis monatsweise gemietet werden.

Telefon 041 727 50 55.



## Autofahren im Alter –

Aber sicher!

Kursnummer: 3.5802.1

Ein Angebot, das Sie begeistern wird, Ihre Fragen ernst nimmt und Ihnen ein gutes Stück Sicherheit vermitteln wird.  
Wir bieten Ihnen zunächst eine auf partnerschaftliche Art begleitete Fahrt mit dem eigenen Fahrzeug an. Ihr Begleiter ist ein Instruktor der AFV Verkehrsschule Zug. Im zweiten Teil setzen Sie sich im Simulator Problemsituationen aus (z. B. Reaktionstest), können einen Hör- und Sehtest machen und erhalten im Theorieteil wichtige, vielleicht lebenswichtige Tipps. Zudem erwartet Sie eine kleine Überraschung.

Teil 1:

Persönliche Fahrt nach Absprache  
in der Woche vom 4. bis 8. November 2002

Teil 2:

Zug, ZVB-Areal  
Dienstag, 12. November 2002  
von 13.30 bis zirka 18.00 Uhr  
Fr. 120.– für Leute über 65  
Fr. 170.– für Leute unter 65  
Anmeldung bis 18. Oktober 2002

Ein Angebot in Zusammenarbeit mit der Zuger Polizei, der AFV Verkehrsschule Zug, der Hörberatung Born und mit Optik Kaiser





## Mehr Selbstständigkeit im Alltag dank einfacher Hilfsmittel

Kursnummer: 3.5310.2

Kennen Sie die Möbel und Hilfsmittel, die Ihnen bei Krankheit oder Rekonvaleszenz nützliche Dienste erweisen? Kennen Sie die Bezugsquellen? Wissen Sie, dass diese Hilfsmittel leihweise abgegeben werden?

Im Kurs werden Ihnen Möbel und Hilfsmittel u. a. des Samaritervereins Zug vorgestellt und weiterführende Informationen abgegeben.

Zug, Spitex-Zentrum, General-Guisan-Strasse 22

Mit Edy Ruprecht, Samariterverein Zug  
1 Doppelstunde

Dienstag von 9.00 bis 11.00 Uhr  
12. November 2002

kostenlos

Anmeldung bis 25. Oktober 2002

## Natel: auch für mich?

Für Leute ohne Natel

Herr Marfurt von der Max Gehrig AG zeigt Ihnen Vor- und Nachteile von Mobil-Telefonen (Handys) auf, erklärt die Funktionsweise von Handys, führt einige Typen/Marken vor und sagt Ihnen, worauf Sie beim Kauf eines Handys achten sollten. Zudem steht er Ihnen für Fragen zur Verfügung.

Zug, Pro Senectute, Kursraum 6

Mittwoch von 9.30 bis 11.00 Uhr

Teilnahme kostenlos und unverbindlich

Kursnummer: 3.4405.5

25. September 2002

Anmeldung bis 13. September 2002

Kursnummer: 3.4405.6

4. Dezember 2002

Anmeldung bis 22. November 2002

## Weinkurs

Kursnummer: 3.4030.1

Am ersten Abend befassen wir uns mit dem richtigen Degustieren, mit ausgewählten Weingebieten (Schweiz, Italien, Frankreich, Spanien, Kalifornien und Australien) und deren typischen Traubensorten. Der zweite Abend bringt Ihnen die Machart des Weines näher, weist auf Qualitätsmerkmale hin, zeigt Besonderheiten des Weinausbaus auf (Barrique, Eichenfass, Stahltank) und gibt Hinweise zum Einsatz von Weinen. An beiden Abenden werden Sie verschiedene Weine degustieren können und Antworten auf Ihre Fragen erhalten.

Zug, Pro Senectute, Kursraum 6

Mit Bruno Casillo, Baar

2-mal 2 Stunden

Dienstag von 19.00 bis 21.00 Uhr

8. und 15. Oktober 2002, Fr. 40.–

Anmeldung bis 20. September 2002

## Vom Umgang mit dem Natel

Für Leute mit Natel

Herr Marfurt von der Max Gehrig AG zeigt Ihnen weitere Möglichkeiten/Optionen von Handys auf. Zudem steht er Ihnen für Fragen zur Verfügung. Dieser Informationsmorgen eignet sich nur für Leute, die schon ein Handy besitzen und mit ihm telefonieren.

Zug, Pro Senectute, Kursraum 6

Mittwoch von 9.30 bis 11.00 Uhr

Teilnahme kostenlos und unverbindlich

Kursnummer: 3.4406.4

2. Oktober 2002

Anmeldung bis 20. September 2002

Kursnummer: 3.4406.5

11. Dezember 2002

Anmeldung bis 29. November 2002

## Kochen für Männer

Kursnummer: 3.4001.4

Ist es Ihr Wunsch, rationell und gesund zu kochen?

Dieser Kurs richtet sich an Anfänger und Geübte, die das tägliche Kochen effizient und geplant gestalten möchten.

Sie erhalten Unterlagen, die es Ihnen ermöglichen, zuhause das Gelernte anzuwenden.

Cham, Städtli-Schulhaus

Mit Giovanna Stoop, 4 Halbtage

Mittwoch von 9.30 bis 13.00 Uhr

6. bis 27. November 2002

Fr. 180.– inkl. Mahlzeiten

Anmeldung bis 18. Oktober 2002

